

**Zeitschrift:** Pro Senectute : schweizerische Zeitschrift für Altersfürsorge, Alterspflege und Altersversicherung  
**Herausgeber:** Schweizerische Stiftung Für das Alter  
**Band:** 50 (1972)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Q 2628

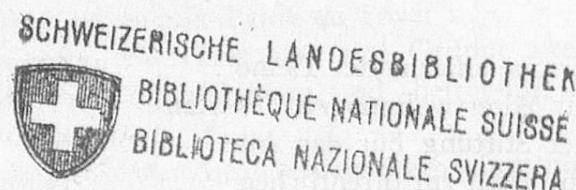
S. B.

# PROSENECTUTE

Schweizerische Zeitschrift für Altersfürsorge,  
Alterspflege und Altersversicherung

Revue suisse pour l'aide aux vieillards, la séniculture  
et l'assurance-vieillesse

Rivista svizzera per il soccorso ai vecchi,  
la senicoltura e l'assicurazione-vecchiaia



Inhaltsverzeichnis  
Table des matières — Indice delle materie

46. bis 50. Jahrgang  
1968—1972

### **Altersforschung — Gérontologie — Gerontologia**

Braun U.: Information und Dokumentation über Altersfragen im Rahmen der Stiftungstätigkeit . . . . .	1972	203
Cevey M.: Politique du 3e âge . . . . .	1972	190
Haldimann J.-A.: La commission cantonale neuchâteloise de gérontologie et des problèmes du troisième âge . . . . .	1970	103
Isenschmid H.: Hilfe für seelisch Alterskranke und ihre Angehörigen . . . . .	1968	11
Jucker P.: Die Rehabilitation des alten Menschen . . . . .	1969	122
— La riabilitazione delle persone anziane . . . . .	1969	143
Junod J.-P.: Expériences en matière de gériatrie extra-hospitalière . . . . .	1969	42
Balmelli C.: Problèmes d'assistance aux personnes âgées dans le canton du Tessin . . . . .	1972	
Kropfli A.: Gedanken zur Planung der sozialen Arbeit . . . . .	1972	113
Krüsi G.: Probleme des Alters . . . . .	1968	42
Lerch W.: Altersplanung im Kanton Zürich . . . . .	1972	181
Luban-Plozza B.: Ueber Fürsorge und Vorsorge in der Altersmedizin . . . . .	1971	105
— De l'assistance et de la prévoyance dans la médecine gériatrique . . . . .	1971	111
Martin E.: L'emploi de volontaires travaillant bénévolement dans les différents domaines de la gériatrie . . . . .	1968	3
Oppikofer K.: Bau-, Einrichtungs- und Verkehrsprobleme der Betagten . . . . .	1969	3
Saxer-Nägeli W. und M.: Internationales Seminar für Pensionierte . . . . .	1968	134
Vischer A. L.: Vorbereitung auf das Alter . . . . .	1970	3
— Vorbereitung auf das Alter . . . . .	1970	42
— Vorbereitung auf das Alter . . . . .	1970	93
— Vorbereitung auf das Alter . . . . .	1970	130
— Vorbereitung auf das Alter . . . . .	1971	2
Scherler A.: 9e Congrès International de Gérontologie Kiew 1972 . . . . .	1972	133

### **Altersfürsorge — Assistance aux vieillards — Assistenza alla vecchiaia**

Balmelli C.: L'assistenza alle persone anziane nel Ticino . . . . .	1968	122
Schaub A.: Die Zentralstelle für Alterswohnungen des Kantonalen Komitees Basel-Stadt der Stiftung Für das Alter . . . . .	1968	99
Stebler O.: Das Verhältnis der privaten zur öffentlichen Fürsorge . . . . .	1971	46

### **Alterspflege — Séniculture — Senicoltura**

Association des repas chauds à domicile (Lausanne) . . . . .	1970	82
Attività del centro d'informazione e d'assistenza del comitato cantonale ticinese . . . . .	1970	142

	Jahrgang	Seite
Les clubs de loisirs dans le canton de Neuchâtel . . . . .	1970	15
De Dardel C.: Les chaînes de téléphones entre personnes âgées et isolées . . . . .	1968	29
Ferienwoche für ältere Leute (Hof de Planis, Stels) . . . . .	1969	152
Giovanoli M.: «Apfelfahrten», Gesamtschweizerische Ferienwochen für Betagte . . . . .	1972	29
— Les voyages «à la Pomme» . . . . .	1972	31
Gruppenarbeit mit Betagten (Fürsorgerinnen des Kantonalkomitees Basel-Stadt) . . . . .	1969	99
Haller A.: Sinn und Zweck der «Aktion P» . . . . .	1968	85
Hänni Ch.: Ferienwochen für Betagte (Hof de Planis, Stels)	1968	143
Hardmeier Lydia: Grossmütterkurs an der Elternschule Winterthur . . . . .	1968	95
Hauri R.: Erfahrungen mit dem Mahlzeitendienst in der Stadt Zürich . . . . .	1969	16
Imboden F.: Altersklubs und Aktivierung der Betagten . . . . .	1969	21
— Tätig sein und nicht einsam werden . . . . .	1971	31
Imboden-Henzi A.: Eine Idee aus Kalifornien: «Ein Hotel für Pensionierte» . . . . .	1968	129
Jucker Paula: Eine Gemeinde reist mit ihren Betagten . . . . .	1969	150
Junod J.-P.: Notre service de repas chauds à domicile et ses relations avec le bénévolat . . . . .	1968	97
Lerch W.: Ferien für ältere Menschen . . . . .	1971	26
Lüchinger H. G.: Für wöchentliche Altersprogramme am Schweizer Fernsehen . . . . .	1972	201
Matile N.: 10 ans du Service d'Aide au Foyer . . . . .	1972	25
Noam E.: Arbeit und Altern . . . . .	1971	117
— Travail et vieillissement . . . . .	1971	126
— Freizeitgestaltung und Alter . . . . .	1972	50
Organisation et travail dans les nouveaux centres d'information et d'assistance de Pro Senectute en Valais . . . . .	1970	9
Rochat G.: Les activités du salon-lavoir . . . . .	1968	53
De Schaller H.: L'activité des assistantes bénévoles en collaboration avec le service d'aide aux personnes âgées . . . . .	1968	34
Scherler A.: Enquête relative à l'écoute des émissions télévisées et radiodiffusées chez les personnes âgées de plus de 60 ans . . . . .	1972	210
Schweissheimer D. W.: Medicare: Sozialmedizinische Fürsorge für Alterspatienten in Amerika . . . . .	1970	111
— Einsame alte Frauen betrachten Arbeit als grössten Segen	1972	130
Le service vaudois d'aide au Foyer . . . . .	1970	13
Sigrist H.: Wie führt man eine Gruppe alter Leute? . . . . .	1968	93
Stebler O.: Altersfürsorge und -betreuung im Kanton Solothurn . . . . .	1970	147
Uchtenhagen A.: Aufgaben eines Sozialpsychiatrischen Dienstes	1970	153
Vacances pour personnes âgées, organisées par le comité neuchâtelois de la Fondation Pour la Vieillesse . . . . .	1970	15
Vogler R.: Ferienfreude im Altersheim . . . . .	1972	34
Warum Tagesspitäler für Betagte? . . . . .	1970	19
Weiss U.: Medizinische Ueberlegungen zum Altersturnen . . . . .	1969	48
Zotter L.: Die freiwilligen Rotkreuzhelferinnen und -helfer im Beratungsdienst des Schweizerischen Roten Kreuzes für Betagte und Behinderte . . . . .	1968	22

**Altersversicherung — Assurance vieillesse —  
Assicurazione vecchiaia**

AHV und Ergänzungsleistungen . . . . .	1972	126
Bise A.: Prestations complémentaires dans le cadre de la 8e revision de l'AVS . . . . .	1972	173
Braun U.: Die 7. AHV-Revision . . . . .	1968	126
Der Entwurf des Bundesrates zur Änderung des Bundesgesetzes über die Alters- und Hinterlassenenversicherung und damit in Zusammenhang stehender Gesetze (8. AHV-Revision) . . . . .	1972	3
Die Erhöhung der AHV-Renten und die neu beantragten EL-Änderungen . . . . .	1970	98
Granacher A.: Betrachtungen zur 8. AHV-Revision . . . . .	1972	166
Güpfert H.: Die Revision des Bundesgesetzes über Ergänzungsleistungen zur AHV und IV . . . . .	1971	5
Kaiser E.: Die schweizerische Gesamtkonzeption der Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge . . . . .	1971	14
— La conception suisse globale de la prévoyance en faveur de la vieillesse, des survivants et des invalides . . . . .	1971	20
SVSR-Presse-Dienst: Um die dritte Säule der AHV . . . . .	1968	89
— Die Leibrente als private Altersvorsorge . . . . .	1970	100
— Es geht nicht nur um die zweite Säule . . . . .	1970	101
Tschudi H. P.: Die 8. AHV-Revision und die sich daraus ergebende Stellung der Stiftung Für das Alter . . . . .	1970	134
— La situation de la Fondation suisse Pour la Vieillesse après la 8e revision de l'AVS . . . . .	1970	138

**Alterssiedlungen, Alters- und Pflegeheime — Cités de vieillesse, homes pour personnes âgées, maisons pour malades chroniques âgés — Ricoveri per persone anziane**

Alterssiedlung «Bäumliweg» in Riehen BS . . . . .	1968	104
— «Bläsistift», Basel . . . . .	1969	26
— «Casa Kumusha», Agarone TI . . . . .	1969	80
— «Comander», Chur . . . . .	1970	123
— «Feldblume», Zürich-Altstetten . . . . .	1969	154
— «Gibeleich», Glattbrugg . . . . .	1970	120
— Lenzburg . . . . .	1970	161
— Mettendorf-Gossau SG . . . . .	1971	134
— Oberrieden ZH . . . . .	1971	139
— Oristal, Liestal . . . . .	1972	142
— Riesbach, Zürich . . . . .	1968	106
— «Schützenwiese», Wil SG . . . . .	1972	37
— «Im Stöckli», Zürich-Witikon . . . . .	1970	84
— «Tägermoos», Küsnacht ZH . . . . .	1970	22
— «Wespwiwiese», Niederuzwil SG . . . . .	1969	24
— «Im Winkel», Gossau SG . . . . .	1969	104
— Zuchwil SO . . . . .	1969	106
— Friesenberg und Alterswohnheim Laubegg, Zürich . . . . .	1969	110
Alterssiedlung und Altersheim «Madretsch», Biel . . . . .	1972	39
— Romanshorn . . . . .	1971	136

	Jahrgang	Seite
Alterswohnheim «Bifang», Wohlen AG . . . . .	1969	156
— «Brisen», Luzern . . . . .	1970	24
— in Eggarsriet SG . . . . .	1970	26
— Mathysweg, Zürich-Albisrieden . . . . .	1971	141
Altersheim in Düsseldorf-Garath . . . . .	1970	28
— Niedersimmental (Spiez) . . . . .	1968	108
— in Riggisberg BE . . . . .	1972	144
— «Rosmarie», Oberhelfenschwil SG . . . . .	1969	108
— «Seematt», Küssnacht am Rigi . . . . .	1969	158
Ref. Altersheim «Studacker», Zürich-Wollishofen . . . . .	1970	162
Betagtenheim Schwabgut, Bümpliz . . . . .	1968	152
Alterssiedlung, Alters- und Pflegeheim Grenchen . . . . .	1970	159
Alters- und Pflegeheim «Hof Haslach», Au SG . . . . .	1972	39
— Ibach-Schwyz . . . . .	1968	110
— Kriens LU . . . . .	1969	28
— St. Margrethen SG . . . . .	1971	39
Krankenheim «Adlergarten» in Winterthur . . . . .	1968	57
Fredenhagen E.: Anregungen für die Gestaltung von Alterssiedlungen . . . . .	1968	146
E. St.: Erlebte ideale Lage eines Altersheims . . . . .	1972	35
Bau von Wohnungen und Heimen für Betagte und Gebrechliche (Motion von Nationalrat E. Weber, Zürich) . . . . .	1971	34
Schweissheimer D. W.: Umfangreiche Wohnprojekte für ältere Menschen (Die «Rossmoor Leisure World»-Organisation) . . . . .	1970	116

**Lebensverhältnisse der Betagten — Conditions de vie des personnes âgées — Condizione di vita delle persone anziane**

Aktiver Lebensabend: Selbsthilfe der Betagten . . . . .	1969	54
Bieder Martha: Du u. die Pflanzen. Gartenarbeit für Alternde . . . . .	1968	132
Braun Pater Suso: Vom Alter . . . . .	1969	89
H. H.: Daheim in Tagen der Krankheit . . . . .	1972	147
Sch. D. W.: Altsein in Amerika . . . . .	1970	33
Steiger M.: Ein verborgenes Uebel . . . . .	1968	113
Turkavka T.: Ueber die Probleme des Altwerdens . . . . .	1968	61

**Kurzinformationen — Informations en bref — Informazioni in breve**

Akademietagung fordert Alterskliniken . . . . .	1969	82
Studienreise: Altersfürsorge in den USA . . . . .	1969	84
Besteuerung der Ergänzungsleistungen . . . . .	1969	34
Bund soll Alterswohnungen, Alters- und Pflegeheime fördern . . . . .	1970	37
Deutscher Fürsorgetag, 13.—15. November 1969 in Essen . . . . .	1969	163
Erleichterung für Behinderte und Betagte . . . . .	1968	63
Errichtung eines schweizerischen Krankenhausinstituts . . . . .	1968	119
Haller A.: Schaffung eines neuen Heimtypus für Betagte . . . . .	1969	34
— Verbilligte Halbtaxabonnemente für ältere Leute . . . . .	1968	118
Pro Infirmis feiert ihr 50jähriges Jubiläum . . . . .	1970	37

	Jahrgang	Seite
50 Jahre... Hören wir? . . . . .	1970	38
6. Internationaler EURAG-Kongress . . . . .	1969	84
Jubiläumspublikationen Pro Infirmis . . . . .	1970	167
XVII. Internationaler Kongress für angewandte Psychologie	1970	88
Sammlungsergebnisse der Stiftung Für das Alter — Résultat des collectes de la Fondation Pour la Vieillesse . . . . .	1972	47
Das Sammlungsergebnis weiter angestiegen . . . . .	1972	48
Schaffung von Heimtypen (Dreistufenbau) für Betagte . . . . .	1968	64
SVSR (Schweiz. Vereinigung der Sparer und Rentner): Nebenfolgen der Amnestie . . . . .	1969	119
Schule für Soziale Arbeit, Zürich: Die neue Ausbildung in Heimerziehung und Sozialpädagogik . . . . .	1971	41
Seligpreisung eines Alten . . . . .	1971	150
Starke Zunahme der chronischen Erkrankungen . . . . .	1970	39
Studienreise «Altershilfe in Israel» . . . . .	1970	86
Unhöflich — oder gedankenlos . . . . .	1971	42
Verzeichnis der Sozialeinrichtungen im Kanton St. Gallen .	1969	163

### Bücherecke — Bibliographie — Bibliografia

Adams U.: Die Kunst des Helfens . . . . .	1969	31
Aumont M., Bour H., Gros A., Guéron G., Pergeaux Y.: Vieillesse et longévité dans la société de demain . . . . .	1968	155
Becker K. F.: Aelter — doch dabei . . . . .	1972	150
Bernstein S. / Lowy L.: Untersuchungen zur Sozialen Gruppenarbeit . . . . .	1971	146
EURAG-ISCA-Kongress vom 20.—23. September 1967 in Graz . . . . .	1968	39
Flamm F. / Gastiger S.: Die Verwaltung der Sozialarbeit, 3. Auflage . . . . .	1972	44
Gruppenarbeit mit älteren Menschen (Lambertus-Verlag) — 2. Auflage . . . . .	1969	114
Haller A.: Handbuch für die Gestaltung des Ruhestandes, 3. Auflage 1968 . . . . .	1969	113
Holtmeier H.-J.: Diät bei Übergewicht und gesunde Ernährung . . . . .	1970	32
Holtmeier H.-J.: Die Ernährung des alternden Menschen — Ernährung des alternden Menschen . . . . .	1968	116
Kamphuis M.: Die persönliche Hilfe in der Sozialarbeit unserer Zeit . . . . .	1970	164
Kessels J.: Die gesellschaftliche Hilfe und der ehrenamtliche Dienst . . . . .	1968	156
Kommission für Altersfragen: Die Altersfragen in der Schweiz, 2. deutsche Auflage . . . . .	1969	118
Lattke H.: Das helfende Gespräch . . . . .	1971	146
Lorenz P.: Behinderte Menschen . . . . .	1970	30
Luuka Uelo: Ein Weg zur Lösung gesellschaftlicher Konflikte . . . . .	1971	149
Mayence S.: Le Service Social en Belgique . . . . .	1972	45
Müller-Zadow E.: Das Glück der späten Jahre . . . . .	1971	146
Noam E.: Im Altenheim leben . . . . .	1972	150
Paazig M.: Lebenshilfen für alte Menschen . . . . .	1968	114
Perlmann H.: Soziale Einzelhilfe als problemlösender Prozess	1971	86
		143

	Jahrgang	Seite
Regli Pater F.: Soziale Sicherheit . . . . .	1971	145
Rickenbach W.: Sozialwesen und Sozialarbeit in der Schweiz . . . . .	1968	118
Ross G. M.: Gemeinwesensarbeit, Theorie, Prinzipien, Praxis . . . . .	1969	113
Saxer A.: Die soziale Sicherheit in der Schweiz, 3. Aufl. 1970 . . . . .	1970	128
Scharll M.: Altersgymnastik . . . . .	1969	117
Schweizerische Sozialgesetzgebung 1966 . . . . .	1968	39
Simmon-Kaiser M.: Besuch und Begegnung . . . . .	1969	162
Stenzel A. K.: Mitarbeiter für das Ehrenamt gewinnen und fördern . . . . .	1969	117
Stettler M.: Rat der Alten . . . . .	1972	149
Strang H.: Erscheinungsformen der Sozialhilfebedürftigkeit . . . . .	1971	148
Thun T.: Das religiöse Schicksal des alten Menschen . . . . .	1971	147
Veillard-Cybulski M.: Introduction au travail social et à l'action sociale, 2. Auflage . . . . .	1970	166
Vincentz F.: Altenheim-Handbuch . . . . .	1971	99
Vischer A. L.: ABC für alte Menschen in gesunden und kranken Tagen, 2. überarbeitete und erweiterte Auflage . . . . .	1968	63
Weiser E.: Älter werden — aktiv bleiben . . . . .	1972	46
Winter J.: Starthilfe für die dritte Lebensphase . . . . .	1970	165

**Tätigkeit der Stiftung Für das Alter — Activité de la Fondation Pour la Vieillesse — Attività della Fondazione Per la Vecchiaia**

Tschudi H. P.: Für unsere betagten Mitbürgerinnen und Mitbürger . . . . .	1968	82
— Pour nos concitoyens et concitoyennes âgés . . . . .	1968	83
— Per i nostri cittadini anziani . . . . .	1968	84
— Für eine individuelle Betreuung unserer Betagten . . . . .	1969	86
— Pour une assistance individuelle de nos vieux . . . . .	1969	87
— In favore di una assistenza individuale alla vecchiaia . . . . .	1969	88
— Aufruf für die Herbstsammlung der Schweiz. Stiftung Für das Alter . . . . .	1970	90
— Appel en faveur de la collecte d'automne de la Fondation suisse Pour la Vieillesse . . . . .	1970	91
— Appello in favore della colletta autunnale della Fondazione svizzera Per la Vecchiaia . . . . .	1970	92
— Aufruf für die Herbstsammlung der Schweiz. Stiftung Für das Alter . . . . .	1971	102
— Appel en faveur de la collecte d'automne de la Fondation suisse Pour la Vieillesse . . . . .	1971	103
— Appello in favore della colletta autunnale della Fondazione svizzera Per la Vecchiaia . . . . .	1971	104
— Aufruf für die Herbstsammlung der Schweiz. Stiftung Für das Alter . . . . .	1972	110
— Appel en faveur de la collecte d'automne de la Fondation suisse Pour la Vieillesse . . . . .	1972	111
— Appello in favore della colletta autunnale della Fondazione svizzera Per la Vecchiaia . . . . .	1972	112
Eröffnungsansprache von Bundesrat H. P. Tschudi, Präsident der Schweiz. Stiftung Für das Alter, an der Abgeordnetenversammlung in St. Gallen, 25. Oktober 1971 . . . . .	1971	155

	<i>Jahrgang</i>	<i>Seite</i>
— von Bundesrat H. P. Tschudi, Präsident der Schweiz. Stiftung Für das Alter, an der Abgeordnetenversammlung in Neuenburg, 30. Oktober 1972 . . . . .	1972	154
Allocution d'ouverture du conseiller fédéral H. P. Tschudi, président de la Fondation suisse Pour la Vieillesse, à l'Assemblée des délégués du 25 octobre 1971, à Saint-Gall . .	1971	160
— du conseiller fédéral H. P. Tschudi, président de la Fondation suisse Pour la Vieillesse, à l'Assemblée des délégués du 30 octobre 1972, à Neuchâtel . . . . .	1972	159
Allocuzione inaugurale del consigliere federale on. H. P. Tschudi, presidente della Fondazione svizzera Per la Vecchiaia, in occasione dell'assemblea dei delegati di San Gallo, del 25 ottobre 1971 . . . . .	1971	165
Tätigkeit der Kantonalkomitees		
1968 Seite 65    1969/54    1970/50    1971/55    1972/57		
Activité des comités cantonaux		
1968 Seite 72    1969/69    1970/66    1971/79    1972/82		

### **Verschiedenes — Divers — Varia**

Dürfen wir einmal ein wenig vergleichen? . . . . .	1969	39
Europäisches Kolloquium für Sozialwesen, 24.—30. Juli 1969, Bern . . . . .	1969	38
Räber H.: Zum Rücktritt von Redaktor Dr. A. L. Vischer . .	1971	154
Scheurer E.: Eine Warnung an Greise und Halbblinde . .	1968	112
Selbsthilfe der Betagten . . . . .	1969	54
Vischer A. L.: Zum Gedenken an Staatsrat Brandt . .	1971	150
Ein wichtiger Bade-Hilfsartikel für Betagte . . . . .	1968	149